

Ilustre Municipalidad de  
La Serena

16 JUN. 2015

LA SERENA,

DECRETO N° 1657

**VISTOS Y CONSIDERANDO:**

El Decreto Alcaldicio N° 1504, de fecha 05 de Junio de 2015, mediante el cual se otorga una subvención a la **Organización Los Unidos Villa Aurora II**; el Certificado de fecha 25 de Mayo de 2015, emitido por el Secretario Municipal de la I. Municipalidad de La Serena y la Comisión de Subvenciones, el cual señala que mediante Sesión Ordinaria N° 987, de fecha 18 de Mayo de 2015, se acordó otorgar una subvención a la **Organización Los Unidos Villa Aurora II**; la Solicitud de Subvención realizada con fecha 07 de Abril de 2015, por la **Organización Los Unidos Villa Aurora II**; la Ficha Subvenciones y Aportes de la I. Municipalidad de La Serena; los Certificados de Inscripción en el Libro de Registro de Organizaciones Territoriales y Funcionales de la Ilustre Municipalidad de La Serena; Certificado de Inscripción de Personas Jurídicas Receptoras de Transferencias y Certificado de vigencia, todos de fecha de 19 de Mayo de 2015, emitidos por el Secretario Municipal de la I. Municipalidad de La Serena; el Acuerdo del Concejo Comunal de La Serena, adoptado en Sesión Ordinaria N° 639 de fecha 1° de Abril de 2009; el Decreto Alcaldicio N° 1639/09, de fecha 05 de Mayo de 2009, que aprueba Ordenanza sobre Subvenciones y Aportes de la Ilustre Municipalidad de La Serena; el Decreto Alcaldicio N° 1677/09, de fecha 11 de Mayo de 2009, que designa a los integrantes de la Comisión a cargo de evaluar la solicitud de subvención; la Ley N° 19.880, que establece Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los actos de los Órganos de la Administración del Estado; la Ley N° 18.695 Orgánica Constitucional de Municipalidades; la Ley N° 18.575 Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado, y en uso de las atribuciones propias de mi cargo:

**DECRETO:**

- 1.- **APRUEBESE** el Convenio suscrito con fecha 08 de Junio de 2015, entre la **ORGANIZACIÓN LOS UNIDOS VILLA AURORA II**, R.U.T. N° 65.528.100-2, representada por doña **MIRNA BORGHERO RAMÍREZ**, R.U.T. N° [REDACTED] con domicilio en [REDACTED] Serena y la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**, representada por su Alcalde, don **ROBERTO JACOB JURE**, mediante el cual se otorga una subvención de \$ 300.000.- (Trescientos mil pesos), para la reparación de su sede y realización de la Cena Aniversario N° 10.
- 2.- **NOTIFÍQUESE** al representante personalmente o por carta certificada.
- 3.- **IMPUTACIÓN PRESUPUESTARIA:** "215-24-01-999-001 Cuentas por pagar Transferencias Corrientes al Sector Privado, Otras Transferencias al Sector Privado, Subvenciones y Fondos Concursables". Área de Gestión 4-13-13 Programas Sociales, Subvenciones".

Anótese, publíquese, cúmplase y archívese en su oportunidad.



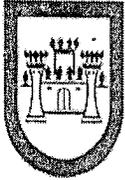
**LUCIANO MALUENDA VILLEGAS**  
\* SECRETARIO MUNICIPAL



**ROBERTO JACOB JURE**  
ALCALDE DE LA SERENA

Distribución:

- Organización Los Unidos Villa Aurora II
  - Dideco
  - Secretaría Municipal
  - Departamento de Finanzas
  - Dirección de Administración y Finanzas
  - Contraloría Interna
  - Asesoría Jurídica
  - Oficina de Partes
- RJJ/LMV/VRS/acc



Ilustre Municipalidad de  
La Serena

## CONVENIO DE EJECUCIÓN DE PROYECTO SUBVENCIÓN

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA

Y

ORGANIZACIÓN LOS UNIDOS VILLA AURORA II

En La Serena, a 08 de Junio de 2015, entre la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**, persona jurídica de derecho público RUT N° 69.040.100-2, representada según se acreditará, por su alcalde don **ROBERTO JACOB JURE**, chileno, casado, técnico agrícola, cédula nacional de identidad N° [REDACTED] ambos domiciliados para estos efectos en calle Arturo Prat número 451, La Serena, por una parte y la organización denominada **ORGANIZACIÓN LOS UNIDOS VILLA AURORA II**, R.U.T. N° 65.528.100-2, cuya personería jurídica se encuentra inscrita en el Libro de Organizaciones Territoriales y Funcionales de la Municipalidad de La Serena con el N° 1265, de fecha 30 de Mayo de 2005, representada por doña **MIRNA BORGHERO RAMÍREZ**, R.U.T. N° [REDACTED] con domicilio en [REDACTED] Serena, en su calidad de beneficiario de una subvención otorgada por la Municipalidad de La Serena, vienen en convenir lo siguiente:

**PRIMERO:** El Concejo Comunal de La Serena, acordó en Sesión Ordinaria N° 987, efectuada el 18 de Mayo de 2015, otorgar una subvención de **\$ 300.000.-**, en beneficio de la organización denominada **ORGANIZACIÓN LOS UNIDOS VILLA AURORA II**, para la reparación de su sede y la realización de la Cena Aniversario N° 10.

Por su parte, el Alcalde autorizó la referida subvención mediante Decreto Alcaldicio N° 1504, de fecha 05 de Junio de 2015.

**SEGUNDO:** En cumplimiento de dicho acuerdo, la Municipalidad de La Serena, representada por su Alcalde don **ROBERTO JACOB JURE**, viene en otorgar a la organización denominada **ORGANIZACIÓN LOS UNIDOS VILLA AURORA II**, una subvención por un monto de **\$300.000.- (trescientos mil pesos)**, para la reparación de su sede y la realización de la Cena Aniversario N° 10.

**TERCERO:** Por su parte, la **ORGANIZACIÓN LOS UNIDOS VILLA AURORA II**, se compromete a destinar el total de los fondos para financiar los gastos señalados en la cláusula anterior, debiendo rendir cuenta de la inversión, ante la Dirección de Control Interno Municipal, en un **plazo máximo de 30 días corridos a contar de la fecha de término del proyecto, dentro del año calendario correspondiente al otorgamiento de la subvención**, de acuerdo a lo prescrito en los artículos 14 y 16 de la Ordenanza sobre Subvenciones y Aportes de la Municipalidad de La Serena, aprobada por Decreto Alcaldicio N° 1639/09 de 05 de Mayo de 2009.

**CUARTO:** La supervisión de la ejecución del proyecto para el cual se otorgó la subvención de que trata el presente convenio, será responsabilidad de la Dirección de Desarrollo Comunitario.

**QUINTO:** La **ORGANIZACIÓN LOS UNIDOS VILLA AURORA II**, no tiene rendiciones pendientes ni ha sido beneficiaria con otros aportes o subvención dentro del presente año, requisitos que han sido comprobados y certificados por la comisión destinada a evaluar las solicitudes de subvención, cuyos integrantes han sido designados por Decreto Alcaldicio N° 2517/11, de 10 de Junio de 2011.

**SEXTO:** La **ORGANIZACIÓN LOS UNIDOS VILLA AURORA II**, se encuentra inscrita en el Registro Municipal de Personas Jurídicas Receptoras de Transferencias con el N° 173 del 28 de Septiembre de 2005.

**SÉPTIMO: Personería.** La personería de don **ROBERTO JACOB JURE** para representar a la Municipalidad de la Serena, consta de Decreto Alcaldicio N° 3757/12, de fecha 6 de Diciembre de 2012. La personería de doña **MIRNA BORGHERO RAMÍREZ** para representar a la organización denominada **ORGANIZACIÓN LOS UNIDOS VILLA AURORA II**, consta de Certificado de fecha 19 de Mayo de 2015, emitido por la Secretaría Municipal.

Leído el presente convenio, las partes ratifican el contenido de sus cláusulas y firman en señal de aceptación.



MIRNA BORGHERO RAMÍREZ  
ORGANIZACIÓN LOS UNIDOS VILLA AURORA II



ROBERTO JACOB JURE  
ALCALDE DE LA SERENA



LUCIANO MALUENDA VILLEGAS  
SECRETARIO MUNICIPAL

Distribución:

- Interesado
  - Dideco
  - Dirección de Administración y Finanzas
  - Departamento de Finanzas
  - Contraloría Interna
  - Asesoría Jurídica
  - Oficina de Partes
- RJJ/LMV/MRS/acc